HARPER

PORTABLE EXTERNAL BATTERY

ПОРТАТИВНЫЙ ВНЕШНИЙ АККУМУЛЯТОР

PB-2605

Manufacturer: Harper International Trading Limited 15F, Radio city, 505 Hennessy road, Causeway Bay, Hong Kong, China. Made in China.
The product is certifi ed in accordance with the»law on consumer protection».

The service life of the product - 2 years.
The warranty period is 1 year.

Warranty service is carried out according to the attached warranty card. The warranty card and operating manual are integral parts of this product. Additional information about the product and the data of the authorized service center you can nd on the website www.harper.ru

Производитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд, Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с «Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 2 года.
Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляются согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия. Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.harper.ru

AB29

HARPER

User manual ENG
Руководство по эксплуатации RUS

PORTABLE EXTERNAL BATTERY

ПОРТАТИВНЫЙ ВНЕШНИЙ АККУМУЛЯТОР

PB-2605

www.harper.ru

USER'S MANUAL

PORTABLE EXTERNAL BATTERY

PB-2605

Как зарядить другое(ие) устройство(а) с помощью портативного зарядного устройства

Используйте USB-кабель, который идет в комплекте с вашим устройством, чтобы подключить устройство к одному из выходных USB-портов на портативном зарядном устройстве и начать процесс зарядки ©. Если необходимо зарядить еще одно устройство, используйте другой выходной USB-порт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Тип батареи – литий-ионная
- Емкость – 5000 мАч
- Вход – DC5V 1A
- Выход: 5В/1А

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1 x Универсальный внешний аккумулятор
- 1 x Кабель micro-USB
- 1 x Гарантийный талон
- 1 x Руководство по эксплуатации

Примечание.

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Данное изделие не содержит драгоценных металлов

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

HARPER 11

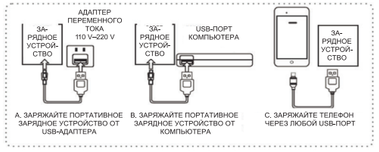
Отдельные светодиодные индикаторы показывают оставшуюся энергию портативного зарядного устройства:

% - энергия / Светодиодный индикатор	1% - 25%	26% - 50%	51% - 75%	76% - 100%
Светодиод 1	●	●	●	●
Светодиод 2	□	●	●	●
Светодиод 3	□	□	●	●
Светодиод 4	□	□	□	●

Как зарядить портативное зарядное устройство

Подключите Micro USB-кабель к micro USB-порту портативного зарядного устройства и соедините другой конец USB-кабеля со стандартным с сетевым адаптером 220В/5В или с USB-портом на компьютере (В). Процесс зарядки и текущее состояние зарядки указывается светодиодными индикаторами. Если устройство будет полностью заряжено, то 4 светодиодных индикатора загорятся белым.

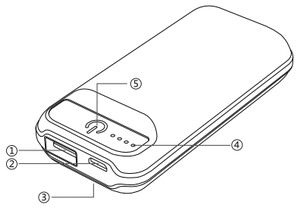
Примечание: так как выходной ток USB-порта компьютера может быть недостаточным для зарядки внешнего аккумулятора, мы рекомендуем использовать для этого сетевое зарядное устройство 220В/5В с выходным током не менее 2А (например, зарядное устройство от планшета)



10 HARPER

Thank you for choosing Harper products. Before you start using the product, read the operating instructions and save them in case you have any questions about the maintenance of the product.

This product is a slim powerful, but fashionable power bank. You can charge it by USB. Then you can use it to charge your iPad, and it is available for all kinds of mobile phones (including smartphone) / PSP / MP3 /MP4 Players and other similar devices.

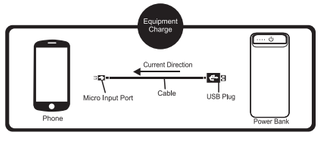


1. USB Output
2. Micro input
3. LED lamp
4. Led indicator
5. LED INDICATOR

HARPER 3

How to charge your digital Device:

1. Use the original cable or the attached USB cable.
2. Connect the power bank with your digital device.
3. The power indicator will light up for proper charging.
4. After fully charging detach the cable.



How it works:

1. Connect micro USB input to the power bank and then connect the USB plug to the laptop / computer or adapter.
2. Flashing indicator means power bank is charging.
3. When 4 indicator stop flashing, the power bank is full charged.

Note.

In accordance with the constant improvement of technical characteristics and design, it is possible to make changes without prior notice.

This product does not contain precious metal.

4 HARPER

ОСОБЕННОСТИ

- Высокая пропускная способность 5000 мАч
- Более 500 циклов перезарядки в течение всего срока службы батареи;
- Четыре светодиодных индикатора показывают уровень заряженности батареи и состояние заряда
- Встроенная защита от короткого замыкания, от перенапряжения, от сверхтока, от перезаряда и от перегрева с целью обеспечения безопасности и надежности.

1. Выходной USB-порт (5В/1А)
2. Кнопка питания*
3. Светодиодные индикаторы
4. Micro USB-порт (5В/1А)
5. LED-фонарь

* Одним нажатием кнопки питания включается портативное зарядное устройство
** Картинка схематичная и может не совпадать с купленным устройством
*** Общий ток не превышает 2.4 А
**** При отсутствии нагрузки, зарядное устройство автоматически выключается
**** Двойным нажатием кнопки питания включается/выключается фонарик

HARPER 9

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

Внешний аккумулятор HARPER предназначен для подзарядки ваших мобильных устройств как дома, так и в пути вне зависимости от наличия розетки. Универсальный внешний аккумулятор совместим с большинством современных мобильных устройств:

- смартфоны
- КПК
- планшеты
- mp3 плееры
- портативные DVD/CD плееры
- фото и видео камеры
- карманные игровые приставки

Процесс подзарядки происходит через USB кабель, прилагаемый в комплекте.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Новый аккумулятор требует 2-3 цикла заряда-разряда для достижения максимальной емкости.
2. Если аккумуляторы не использовались более одной недели, зарядите их перед использованием.
3. Аккумулятор рассчитан на использование внутри помещений. Берегите его от дождя, снега, прямого солнечного света и прочих воздействий, способных вывести аккумулятор из строя.
4. Берегите аккумулятор от огня и не допускайте чрезмерного перегрева.
5. Не вскрывайте аккумулятор и не допускайте механических повреждений.
6. Питание автоматически отключится, если произойдет короткое замыкание и или перегрузка. Пожалуйста, отсоедините все устройства от внешнего аккумулятора. Питание восстановится автоматически через несколько секунд после повторного подключения.

8 HARPER

ANNOUNCEMENT:

- Please do not scrape the surface with sharp object, and keep it dean, it can prolong the using time.
- This product is not waterproof, please do not use il in rainy days at outdoor. If the product falls into the water accidentally, use a clean cloth to absorb the water on the product's surface, and do not tum on the power switch. In case of short circuit, tum on the product and use the hair dryer !o make it dry.
- Do not put it in too hot (over 80 degree), wet or corrosive environment.
- This product has overcharge protection, powerful intelligent protection lunction with overcharge, over discharge, overload, short circuit protection lunction etc., effectively extending the builtin battery life and mobile phone battery life. Its Li-ballery has protection circuit, and the product itself is also in circuit with protection circuit design, which is dual insurance.
- If the product does not work, check one of the lollowing options.

1). Check whether the adapter is suitable for your moblle phone / electronic equipment. If not, please check it with the agency.

2). Short-circuit protection of the built-in battery.
When the output current is too large or output circuit, then it automatic shut down. Just tum on again can reuse it.

3). Check if the charger startup or whether there is the power of built-in battery left.

◊ If the charger can startup, and there is more than 2 energy indicators light up, may be the adaptor does not fit.
◊ If the charger can startup, but there is only one energy indicator flashing. That means built-in battery needs to be charged, please charge it.
◊ If the charger can not startup, maybe battery protection board start protection function due to some reasons, then please use the external DC to activate the battery charging.

4). If the charger has not been used for a long time more than 1year, the power of the built-in battery can be exhausted, the energy indicators do not light or there is only one energy indicator flashing, and the charger can not charge your mobille phone.

– To solve this problem, use the USB cable to charge the charger for 2-3 hours, when the built-in battery is with some energy, the charger will return to work. In order to avoid damaging the battery, we advise the user charge it one time every half a year .

This is not a toy, please do not let children younger than 3-year old to play with it.

HARPER 5

PRODUCT CHARACTERISTICS

1. Size: 90.8mm*44.6mm*21.8mm
2. Net weight: 112.5 g
3. Capacity : 5000mAh
4. DC Input: 5V / 1.0A
5. DC Output: 5V / 1.0A
6. To charge full the power bank: 6 hours
7. Material Plastic

PICKING

1x portable charger

1x Micr-USB cable

1x Warranty card

1x Instruction manual

DISPOSAL INFORMATION

This device is designed and manufactured from high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

6 HARPER

Руководство об эксплуатации

ПОРТАТИВНЫЙ ВНЕШНИЙ АККУМУЛЯТОР

PB-2605

型号：PB-2605(GC-07)　尺寸：70x106mm 材质：105g单铜　工艺：印刷+起订